

# README

## Mastering Bitcoin

Mastering Bitcoin is a book for developers, although the first two chapters cover bitcoin at a level that is also approachable to non-programmers. Anyone with a basic understanding of technology can read the first two chapters to get a great understanding of bitcoin.

本书是为开发人员写的，当前两章的关于比特币的内容对于非程序员也是可以理解的。

任何对技术有基本了解的人都可以阅读前两章来获得对比特币的基本了解。

This repository contains the complete [first edition, second print](#), published in December 2014, and the complete [second edition, second print](#), published in July 2017, as published by O'Reilly Media in paperback and ebook formats.

本库包含本书的1.2版（2014年12月发布）和2.2版（2017年7月发布）。

<https://github.com/bitcoinbook/bitcoinbook/releases/tag/Edition1Print2>

[https://github.com/bitcoinbook/bitcoinbook/releases/tag/second\\_edition\\_print2](https://github.com/bitcoinbook/bitcoinbook/releases/tag/second_edition_print2)

由O'Reilly Media发布纸质版和电子版。

## Issues, Errors, Comments, Contributions

If you know how to make a pull request to contribute a fix, please write the correction and use a pull request to submit it for consideration against the [develop branch](#). If you are making several changes, please use a separate commit for each to make it easier to cherry-pick or resolve conflicts. Otherwise, please submit an issue, explaining the error or comment. If you would like to contribute extensive changes or new material, please coordinate with the author first; contact information can be found on his web site: <https://antonopoulos.com/>

如果你知道如何使用pull请求来提供修改，请写出修正，并使用pull请求提交给开发分支。

<https://github.com/bitcoinbook/bitcoinbook/tree/develop>

如果你做了多个更改，请每个做单独的提交，以便于选择或解决冲突。

否则，请提交一个问题，解释错误或评论。

如果你想提供更多的修改或新的材料，请先与作者协调；

作者的网站上可以找到联系信息：<https://antonopoulos.com/>

## Reading this book (Where is the PDF?)

To read this book, see [book.asciidoc](#). Click on each of the chapters to read in your browser. This is not as convenient as reading a PDF or an ebook on your e-reader, for which there is a cost (see below).

阅读这本书，可以看books.asciidoc，点击每章在浏览器中阅读。

<https://github.com/bitcoinbook/bitcoinbook/blob/develop/book.asciidoc>

这并不像在电子阅读器上阅读PDF或电子书一样方便，因为这是有代价的（见下文）。

The 2nd edition of "Mastering Bitcoin" is available under a CC-BY-NC-ND license, not a CC-BY-SA license.

第2版的license是CC-BY-NC-ND，而不是CC-BY-SA。

- CC Creative Commons 知识共享

- BY 署名 — 你必须以给予姓名标注，并提供本许可证的链接。同时你需要声明公开的创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式将相关信息表述出来，但不得以任何形式暗示授权人已正式认可了你以及你的使用行为。
- NC NonCommercial — You may not use the material for commercial purposes.
- ND NoDerivatives — If you remix, transform, or build upon the material, you may not distribute the modified material. (如果你对材料进行重混、转换或建造，你不能分发修改后的材料。)
- SA 相同方式共享 — 如果你对本创作进行了重混、转换、依据本创作进行再创作，你必须依据本创作采用的许可证来分发你的创作。

It is deliberately not available as a PDF. Why? Because a PDF is a "derivative" product, which is what the ND prohibits. That's because the publisher (O'Reilly Media) is a for-profit publisher who puts considerable resources behind distributing the book. The book will eventually (within a year of publication) be released under a CC-BY-SA license, at which point the PDF format and translations will be allowed. Until then, making PDF copies violates the license and interferes with the publisher's (and the author's) ability to make a living. Furthermore, if you make it so the publisher can't recoup their investment, they will delay the release into CC-BY-SA.

这是故意不提供PDF格式。

为什么？因为PDF是一个“衍生”产品，是受ND禁止的。

这是因为出版商（O'Reilly Media）是要盈利的，它在发行图书方面投入了大量的资源。

本书最终将（在发布的一年内）在CC-BY-SA许可证下发布，届时将允许PDF格式和翻译。

在那之前，制作PDF拷贝违反了许可证，干扰了出版商（和作者）谋生的能力。

此外，如果你这样做，出版商不能收回他们的投资，他们会推迟CC-BY-SA的发布。

Please don't create or distribute PDFs until the license is changed to CC-BY-SA. It is rare for a publisher to even agree to a CC-BY-NC-ND license. Don't make it harder for free culture by violating even that, already generous, license.

在许可证更改为CC-BY-SA之前，请不要创建和分发PDF。

出版商甚至很少同意CC-BY-NC-ND许可证。

不要因为违反这个已经慷慨的许可而使自由文化变得更难。

## Published

"Mastering Bitcoin (Second Edition, Second Print): Programming the Open Blockchain" is now available in paperback and ebook formats by many book sellers worldwide:

现在全世界许多图书销售商都提供平装书和电子书格式：

“Mastering Bitcoin (Second Edition, Second Print): Programming the Open Blockchain”

- [Amazon](#)

Mastering Bitcoin (First Edition Second Print) is also published in Japanese, Korean, and Chinese (Simplified) by publishers in the respective countries.

本书1.2版也出版了有日本、韩文、中文（简体）版本。

Mastering Bitcoin (Open Edition), based on the First Edition, has been translated by volunteers into more than a dozen languages. Translations are available for free under CC-BY-SA license at: <https://bitcoinbook.info>

Mastering Bitcoin (Open Edition)是基于第一版，已被很多志愿者翻译为许多语言。

翻译版的许可证是CC-BY-SA，可以免费获得。

## Source

The book's source code, found in this repository, is kept synchronized with the print and ebook editions.

本书的源代码（在本库中）与印刷版和电子版同步。

## Mastering Bitcoin第1版

The tags [Edition1Print1](#), [Edition1Print2](#) correspond to the two existing prints of Mastering Bitcoin (First Edition) as published by O'Reilly Media.

标记Edition1Print1, Edition1Print2对应O'Reilly Media发布的两个第一版。



Mastering Bitcoin - First Edition by [Andreas M. Antonopoulos LLC](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](#).

第一版的许可证是：Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License

This "Free Culture" compliant license was approved by my publisher O'Reilly Media (<http://oreilly.com>), who understands the value of open source. O'Reilly Media is not just the world's best publisher of technical books, but is also a strong supporter of this open culture and the sharing of knowledge.

出版商O'Reilly Media批准了这个“自由文化”许可证，他们理解开源的价值。

O'Reilly Media不仅是世界上最好的技术图书出版商，而且也是开源文化和知识共享的强力支持者。

Thank you O'Reilly Media!

## Mastering Bitcoin第2版

The tags, [second edition print 1](#) and [second edition print2](#), correspond to the first (June 8th 2017) and second (July 20th 2017) print of Mastering Bitcoin (Second Edition), as published by O'Reilly Media.

标记[second edition print 1](#) 和 [second edition print2](#)对应O'Reilly Media发布的第二版的第一次印刷（2017-6-8）个第二次印刷（2017-7-20）。



Mastering Bitcoin - Second Edition by [Andreas M. Antonopoulos LLC](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](#).

第二版的许可证是：

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License

It is expected that the second edition will be released under a CC-BY-SA license within a year of publication.

预计第二版将在出版后一年内以CC-BY-SA许可证发布。

## Translations

If you are interested in translating this book, please join our team of volunteers at:

如果你有兴趣翻译本书，请加入我们的志愿者团队：

<https://www.transifex.com/bitcoinbook/mastering-bitcoin/>

Free copies of "Mastering Bitcoin Open Edition," translated in many languages, can be downloaded from:

可以在这里下载“精通比特币（开放版）”的许多翻译：

<https://bitcoinbook.info>